



Fiche de travail à faire avant de regarder le film

L'histoire se déroule dans un hôpital à Paris

Renseignements sur les Personnages Principaux

Pierre Laurent	C'est un technicien de maintenance sur une plate-forme pétrolière à Terre Neuve.
Hervé	C'est le petit frère de Pierre.
Myriam	C'est l'infirmière en chef qui s'occupe de Pierre.
Camille	C'est un jeune homme qui devient important dans la vie de Pierre.
Serge	C'est le vieux copain de Pierre qu'il connaît depuis toujours.
Maxime Leroy	C'est l'inspecteur de police qui mène l'enquête.
Maeva	C'est une jeune fille qui rend fréquemment visite à Pierre.
Florence	C'est une pianiste.



Pierre et Myriam



Hervé



Pierre et le kinésithérapeute

Exercice

Dans *Bon rétablissement* il y a beaucoup d'expressions françaises de tous les jours. Amusez-vous à apprendre ce langage en reliant chaque expression avec son équivalent en anglais.

1. Tu es fou.	a. What a rascal !
2. Vous êtes à l'hôpital.	b. I have good news.
3. Je n'en sais rien, moi.	c. Mr Laurent's room, please?
4. Allez, hop, on avale.	d. Put it down !!!
5.dans une heure	e. I'm stressed too !
6. La chambre de M. Laurent, s'il vous plaît ?	f. My father was in the public service.
7. Quand on vous a repêché vous étiez en robe de chambre	g. Will it bother you if I stay with him tonight?
8. Mon père était fonctionnaire.	h. You look like my father.
9. Ma carte – au cas où.	i. In two months – that will pass quickly.
10. J'ai toujours été un peu fragile.	j. I've left my watch at your place.
11. Ça se discute.	k.in an hour.

12. J'ai été maladroit.	l. You are in hospital.
13. C'est à vous, l'ordi ?	m. I like animals too much.
14. Vous m'avez sauvé la vie.	n. Your hair is better like that.
15. C'est mieux, vos cheveux, comme ça.	o. I have a concert tomorrow evening in New York.
16. Moi aussi, je suis énervée !	p. What business is it of yours ?
17. Quel coquin, celui-là!	q. My card – just in case.
18. J'ai une bonne nouvelle.	r. Is the computer yours ?
19. Posez-la!!!!	s. You are mad.
20. J'aime trop les bêtes.	t. Down the hatch !
21. En quoi ça vous regarde ?	u. I was clumsy.
22. Vous ressemblez à mon père.	v. When you were fished out you were in your dressing gown.
23. Dans deux mois - mais ça va passer vite.	w. That depends on how you look at it.
24. Ça vous dérange si je reste avec lui cette nuit ?	x. I don't know anything about it.
25. J'ai un concert demain soir à New York.	y. I have always been a bit frail.
26. J'ai oublié ma montre chez toi.	z. You saved my life.

Réponses

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26

Réorganiser les mots pour faire des phrases complètes

espère / n'est / il/ J' / qu' / mort / pas

à / êtes / l'hôpital / l' / Vous

architecte / être / Je / voulais

cauchemars / des / fais / Je

un / bon / Elle / rétablissement / souhaite / te

possible / le / tôt / plus

Pour réfléchir tout en regardant le film

Try to pay some attention to the way various characters address each other – do they use the **tu** or the **vous** forms? How would you explain each of these?

